

CONDIZIONI COMMERCIALI GENERALI PER GLI ADERENTI ALL'AS ROMA CASHBACK PROGRAM

Versione: Dicembre 2017

Premessa

- A.** Lyoness Europe AG con sede in Bahnhofstrasse 22, CH-9470 Buchs e numero impresa CH 170.3.026.427-4 del Registro delle Imprese del cantone di San Gallo, gestisce una comunità di acquisto che permette agli aderenti (denominati di seguito „**Aderenti al AS Roma Cashback Program**“) di acquisire dei vantaggi attraverso l'acquisto di merci e servizi presso *Imprese Convenzionate* (denominato di seguito „**AS Roma Cashback Program**“). Il partner contrattuale degli *Aderenti al AS Roma AS Roma Cashback Program* è pertanto Lyoness Europe AG (denominata di seguito „**Lyoness**“). In Italia, Lyoness è rappresentata da Lyoness Italia, Viale del Lavoro,33 – 37036 San Martino Buon Albergo, VR (denominata di seguito „**Lyoness Italia**“).
- B.** Per facilitare la comprensione, un glossario dei termini qui usati è disponibile alla fine delle presenti condizioni commerciali generali nell'**Allegato 1**. Sono giuridicamente determinanti le definizioni di cui ai punti da 1 a 17 delle presenti Condizioni Commerciali Generali.

1. Oggetto del contratto

- 1.1** Le merci e servizi acquistati dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* presso *Imprese Convenzionate* (denominati di seguito „**Acquisti**“) vengono rilevati nel *AS Roma AS Roma Cashback Program*. Per usufruire dei vantaggi del *AS Roma AS Roma Cashback Program*, l'*Aderente al AS Roma AS Roma Cashback Program* ha a disposizione le seguenti modalità di registrazione degli acquisti: *AS Roma Cashback Card*, buoni delle *Imprese Convenzionate*, nonché l'utilizzo dei canali online offerti da Lyoness per l'acquisto negli online shops delle *Imprese Convenzionate*. Queste modalità di registrazione degli acquisti vengono descritte più dettagliatamente al punto 4.3.
- 1.2** Gli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* sono autorizzati, in base alle presenti Condizioni Commerciali Generali, a partecipare al *AS Roma Cashback Program* e a ricevere i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* ivi connessi. Gli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* non sono autorizzati a trarre un vantaggio finanziario dalla segnalazione del *AS Roma Cashback Program* ad altri consumatori e dall'acquisizione ivi connessa di nuovi *Aderenti al AS Roma Cashback Program*. Gli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* non sono autorizzati ad acquisire imprenditori ai sensi del punto 3.5(d) quali *Aderenti al AS Roma Cashback Program*.

2. Base contrattuale

- 2.1** Con l'accettazione di Lyoness della richiesta di registrazione, il richiedente diventa *Aderente al AS Roma Cashback Program* presso Lyoness e riceve un numero identificativo personale non trasmissibile (denominato di seguito „**ID Aderente**“). Questo lo autorizza a partecipare al *AS Roma Cashback Program* (e non giustifica nessuna appartenenza associativa, vedi punto 17.2).
- 2.2** Per la conclusione del contratto tra Lyoness e l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* si deve utilizzare il *AS Roma Cashback Card Flyer* o la registrazione online.
- 2.3** L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* dichiara che i suoi dati forniti a Lyoness al momento della registrazione sono esatti e, pertanto, tiene Lyoness immune e indenne in caso di dati colposamente non veritieri. L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* si impegna ad informare immediatamente Lyoness di eventuali variazioni dei suoi dati personali indicati all'atto della registrazione (in particolare, indirizzo di residenza, indirizzo e-mail, coordinate bancarie, numero di telefono, ecc.).
- 2.4** E' consentita una sola registrazione (ovvero l'attribuzione di un unico *ID Aderente*) per ciascun soggetto fisico o giuridico. La registrazione deve avvenire indicando l'indirizzo di residenza e commerciale (sede legale) dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program*. La registrazione multipla effettuata per ottenere *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* ingiustificati autorizza Lyoness a rescindere il rapporto contrattuale per giusta causa, nonché a disconoscere i *Vantaggi AS Roma Cashback Card* ottenuti in tal modo. In caso di registrazioni multiple, i numeri ID registrati successivamente al primo saranno cancellati. I *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* derivanti soltanto da una registrazione multipla decadono.

3. Rapporto giuridico

- 3.1** Tra Lyoness e l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non si istituisce alcun tipo di rapporto di lavoro, di servizio o societario (in particolare, nessuna appartenenza associativa). La partecipazione al *AS Roma Cashback Program* avviene esclusivamente nell'ambito di un'attività autonoma, sotto la propria responsabilità e giuridicamente indipendente da Lyoness.
- 3.2** L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha diritto esclusivamente ai *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card*. L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non ha diritto ad alcun ulteriore compenso per la sua attività. L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non ha diritto ad alcun rimborso spese.
- 3.3** L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non è autorizzato a rappresentare Lyoness, in particolare, né a rilasciare o ricevere dichiarazioni nei confronti di altri *Aderenti al AS Roma Cashback Program* nell'ambito del *AS Roma Cashback Program AS Roma Cashback Program*. L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non è autorizzato a ricevere denaro contante, né ad incassare somme per Lyoness. Una violazione colposa di questo punto 3.3 autorizza Lyoness a risolvere il rapporto contrattuale per giusta causa, fatta salva ogni ulteriore azione.

3.4 Viene stabilito che tra l'*Aderente al AS Roma Cashback Program*, da una parte, e Roma SpA – Piazzale Dino Viola n. 1 00128 Roma, o altre società collegate, non esiste o viene istituito alcun contratto con la partecipazione al *AS Roma Cashback Program*.

3.5 L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non è autorizzato, senza il previo consenso scritto di Lyoness a:

- (a) Usare loghi, scritte, marchi, slogan, domini, altri contrassegni e simili di Lyoness o di *Imprese Convenzionate* o di imprese collegate di AS Roma S.p.A.;
- (b) Predisporre biglietti da visita, presentazioni, video, file audio, screenshot, contenuti web, contenuti di media, volantini, prospetti, siti web, documenti promozionali, stampati, mailing, homepage o simili con riferimento ed accenno a Lyoness o al *AS Roma Cashback Program*, a divulgarli, in forma scritta, elettronica o altro mezzo o rendere di dominio pubblico (ad es. su pagine Internet come Youtube o Facebook);
- (c) Effettuare manifestazioni come, ad esempio, manifestazioni informative, eventi, workshop, seminari, ecc. con riferimento ed accenno a Lyoness o al *AS Roma Cashback Program* e
- (d) Reclamizzare dettaglianti, grossisti ed altri commercianti, come pure altre imprese che offrono merci o servizi a consumatori finali, incluse stazioni di servizio, affiliati e grandi magazzini, quali *Imprese Convenzionate* o *Aderenti al AS Roma Cashback Program*, a svolgere trattative o colloqui preliminari o a seguire una qualsiasi attività promozionale per acquisire tali imprese, in particolare, non nella sede dell'impresa o nelle sue vicinanze.

4. **AS Roma Cashback Program**

4.1 Attraverso gli acquisti presso *Imprese Convenzionate*, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* acquisisce, sulla base delle presenti Condizioni Commerciali Generali, i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* e precisamente il *Cashback* e gli *Shopping Point*.

4.2 Per poter concedere i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* agli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* per i loro acquisti, Lyoness stipula convenzioni con *Imprese Convenzionate*. Le attuali *Imprese Convenzionate*, con i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* concessi, sono consultabili online sul sito Cashback.asroma.com.

4.3 L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* può scegliere tra le seguenti modalità di registrazione dei propri acquisti:

4.3.1 L'*AS Roma Cashback Card* è disponibile come tessera cartacea, in plastica o in formato elettronico. Non si tratta di un mezzo di pagamento, ma serve solamente a registrare i dati di acquisto.

4.3.2 *Buoni* sono *Buoni Originali* o gift card o buoni elettronici (da stampare o scaricare come codice del buono online) delle *Imprese Convenzionate*, che vengono però offerti soltanto in un lasso di tempo limitato. Lyoness fa riferimento a questo tipo di offerta, in base all'effettiva disponibilità, esplicitamente sul sito Cashback.asroma.com. Regolamenti più precisi sui buoni si trovano al punto 6.

4.3.3 Con l'online shopping, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program*

(a) Può effettuare il login con i propri dati di accesso sul sito Cashback.asroma.com e selezionare l'online shop dell'*Impresa Convenzionata* desiderata, oppure

(b) Richiamare l'online shop tramite un altro canale online offerto da Lyoness per la registrazione degli acquisti

Ed effettuare immediatamente acquisti nell'online shop dell'*Impresa Convenzionata*. L'acquisto può essere registrato solo se il sistema dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program* permette cookies durante il processo di acquisto e non utilizza il blocco delle inserzioni pubblicitarie o il blocco degli script. Regolamenti più precisi sull'online shopping si trovano al punto 5.

4.4 Nei casi dei punti 4.3.1 e 4.3.3, l'*Impresa Convenzionata* trasmette a Lyoness i dati di acquisto o di calcolo registrati per determinare i corrispondenti *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card*. Lo stesso avviene anche per il caso del punto 4.3.2, ovvero per i *Buoni*, se questi vengono acquistati presso i punti di rivendita buoni. Se i *Buoni* vengono ordinati presso Lyoness, Lyoness registra da sé i dati di acquisto e calcola su questa base i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card*.

5. **Online shopping**

5.1 Gli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* sono tenuti ad informarsi in merito all'online shopping sul sito Cashback.asroma.com nella sezione FAQ al punto Online Shopping.

5.2 Gli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* hanno diritto di recedere, entro 14 giorni senza indicarne i motivi, da un contratto di vendita a distanza o da un contratto stipulato fuori dai locali commerciali (termine di opposizione secondo la legge sulla vendita a distanza). Questo termine decorre, in caso di ordini di buoni ed altri ordini di merci, dalla data in cui l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* entra in possesso dei buoni e di altre merci.

5.3 L'accredito dei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* derivanti dagli acquisti effettuati con l'online shopping, presuppone, in particolare, secondo il punto 7.4, che il termine di revoca secondo la legge sulla vendita a distanza sia scaduto e l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non abbia comunicato la revoca.

5.4 L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha diritto ai *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* solo per acquisti effettuati negli online shops delle *Imprese Convenzionate* che sono elencate secondo Cashback.asroma.com per il paese in cui l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha la sua residenza o il suo indirizzo commerciale (secondo la registrazione).

5.5 Lyoless non ha alcuna influenza sull'organizzazione degli online shop (collegati tramite link) delle *Imprese Convenzionate* e declina perciò qualsiasi responsabilità al riguardo. Lyoless non risponde espressamente di contenuti a carattere illecito o altrimenti contrari al buon costume presenti sui siti web collegati tramite link.

6. Ordini dei buoni

6.1 I *Buoni originali*, ovvero gift card e buoni in formato elettronico (codici dei buoni) (denominati di seguito collettivamente „*Buoni*“) sono *Buoni* delle *Imprese Convenzionate* che possono essere utilizzati per effettuare acquisti soltanto presso l'*Impresa Convenzionata* che ha emesso il rispettivo *Buono*. Il controvalore di ciascun singolo *Buono* corrisponde all'importo indicato sullo stesso. Non è ammissibile il pagamento in contanti, totale o parziale, da parte dell'*Impresa Convenzionata*.

6.2 I *Buoni* possono essere ordinati per iscritto, telefonicamente oppure online presso Lyoless, oppure acquistati in situ presso i punti di rivendita buoni (Cashback.asroma.com). Una volta effettuato il saldo, Lyoless mette a disposizione il *Buono* che può quindi essere utilizzato per effettuare acquisti presso la corrispondente *Impresa Convenzionata*. Lyoless si riserva il diritto di accettare o meno gli ordini di *Buoni*.

6.3 I *Buoni* ordinati e inviati da Lyoless all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* possono essere utilizzati esclusivamente presso l'*Impresa Convenzionata* registrata dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* al momento dell'ordine del buono e riportata, in modo conforme, sullo stesso. Il contratto stipulato al momento dell'utilizzo del *Buono* si perfeziona esclusivamente tra l'*Impresa Convenzionata* (emittente di buoni) e l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* (titolare di buoni). Lyoless non risponde per rivendicazioni derivanti dal presente rapporto contrattuale.

6.4 I *Buoni* inviati da Lyoless non possono essere restituiti e, in linea di massima, i pagamenti effettuati non possono essere rimborsati. Questo non si applica nei seguenti casi:

6.4.1 Lyoless garantisce nell'ambito della responsabilità legale per vizi che i buoni acquistati dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* possono essere utilizzati oppure impiegati per adempiere all'obbligo di pagamento derivante dall'acquisto presso la corrispondente *Impresa Convenzionata*. Se ciò non fosse possibile, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* può scambiare, presso Lyoless, il *Buono* con il *Buono* di un'altra *Impresa Convenzionata* (e, sulla base di accordi diversi con le *Imprese Convenzionate*, i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* possono variare, vedi punto 7.3). Se l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non è interessato ad un altro *Buono* può chiedere la restituzione dell'importo pagato. In questo caso, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* deve restituire i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* concessi fino a quel momento.

6.4.2 Se all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* spetta un diritto di revoca secondo la legge sulla vendita a distanza in relazione all'acquisto di buoni (a tale proposito, vedi le informazioni per il consumatore fornite ad ogni acquisto corrispondente e le istruzioni di revoca), egli è autorizzato a comunicare la revoca entro i termini di revoca vigenti.

6.5 In caso di smarrimento o furto di *Buoni* che l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha ritirato presso Lyoless oppure che l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha già ricevuto per posta oppure online, Lyoless declina ogni responsabilità per l'eventuale indebito utilizzo.

6.6 *Buoni* interamente pagati e spediti da Lyoless all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* sono trasmissibili gratuitamente, vale a dire che l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* può regalare il *Buono* ad un'altra persona di sua scelta. Non è tuttavia ammessa una rivendita commerciale dei *Buoni* a titolo oneroso.

7. Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card derivanti dal AS Roma Cashback Program

7.1 Acquisti dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program* che sono stati registrati nel *AS Roma Cashback Program* comportano per l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* il godimento dei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card*. I *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* si basano sulle condizioni stipulate contrattualmente tra Lyoless e la rispettiva *Impresa Convenzionata* e variano quindi a seconda dell'*Impresa Convenzionata*, settore e paese. I *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* consistono nel *Cashback* (punto 7.1.1) e per gli acquisti presso più *Imprese Convenzionate* anche negli *Shopping Points* (punto 7.1.2).

7.1.1 *Cashback*: Per acquisti che sono stati contabilizzati nel *AS Roma AS Roma Cashback Program*, l'*Aderente al AS Roma AS Roma Cashback Program* percepisce un *Cashback* fino al 5% e viene concessa nel singolo caso anche una percentuale maggiore. Si applica la percentuale di *Cashback* indicata sul sito Cashback.asroma.com (sezione Login) della rispettiva *Impresa Convenzionata*. I pagamenti di *Cashback* avvengono secondo i punti da 7.4 a 7.6.

7.1.2 *Shopping Points*: Per acquisti che sono stati contabilizzati nel Programma *AS Roma Cashback* ed effettuati presso *Imprese Convenzionate* che rilasciano *Shopping Points*, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* riceve *Shopping Points*. Gli *Shopping Points* possono essere utilizzati dall'*Aderente al AS Roma AS Roma Cashback Program* per acquisti nell'ambito di azioni speciali specificate sul sito Cashback.asroma.com per il conseguimento di uno sconto. Maggiori dettagli sono descritti al punto 8.

7.2 Lyoless si riserva di scostarsi, nell'ambito di azioni speciali, dai principi qui regolati. Lyoless è interessata ad offrire agli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* una gamma di opportunità di acquisto quanto più ampia presso *Imprese Convenzionate* e di concordare in merito sostanziali sconti con le *Imprese Convenzionate* per poter concedere agli *Aderenti al AS Roma AS Roma Cashback Program* notevoli vantaggi. Se vengono concordate condizioni divergenti con un'*Impresa Convenzionata* nell'ambito di azioni speciali (come può essere il caso, ad esempio, per acquisti atipici come contratti di telefonia mobile legati alla durata), Lyoless lo indicherà a parte nella pagina dei dettagli sul commerciante sul sito Cashback.asroma.com (vedi punto 7.3 sottostante).

- 7.3** I vantaggi concessi sono consultabili sulla pagina dei dettagli del commerciante sul sito Cashback.asroma.com. Si raccomanda all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* di informarsi regolarmente sul sito web Lyoness sullo stato delle rispettive condizioni delle *Imprese Convenzionate*. Lyoness è autorizzata, con un preavviso di due settimane, a modificare i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* concessi per singole *Imprese Convenzionate*, se e nella misura in cui variano le condizioni stipulate con le *Imprese Convenzionate*. Per il conteggio dei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* spettanti all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ci si basa su quelle condizioni in vigore nel momento in cui l'*Aderente al AS Roma Cashback Program*TM ha pagato integralmente l'acquisto.
- 7.4** L'accredito dei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* presume che l'acquisto sia integralmente pagato dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* e non sussistano più diritti giuridici per revocare l'acquisto senza indicarne i motivi, vale a dire, in particolare, che deve essere scaduto il termine di revoca esistente secondo la legge sulla vendita a distanza. Se questi requisiti sono soddisfatti, l'*Impresa Convenzionata* confermerà l'acquisto a Lyoness e procederà al calcolo. I *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* derivanti dagli acquisti effettuati che sono stati conteggiati fino a domenica, ore 23.00, dall'*Impresa Convenzionata* a Lyoness vengono accreditati all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* (*Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card*). Lyoness obbliga le *Imprese Convenzionate* ad effettuare il conteggio al più tardi entro due mesi dal momento in cui i requisiti di cui alla frase 1 di questo punto 7.4 sono soddisfatti. Se l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha acquistato presso Lyoness il *Buono* di un'*Impresa Convenzionata*, i *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* vengono accreditati se sono soddisfatti i requisiti di cui alla frase 1 di questo punto 7.4.
- 7.5** Lyoness versa ogni settimana i crediti derivanti dal *Cashback* a partire da un credito minimo di EUR 5 sul conto bancario indicato dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program*.
- 7.6** Se l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* effettua acquisti presso *Imprese Convenzionate* all'estero (in situ oppure online) può essere che il *Cashback* venga riportato sul conto di pagamento inizialmente nella rispettiva valuta estera. Con la conferma dell'acquisto da parte dell'*Impresa Convenzionata*, l'importo sotto „Mio Profilo“ del rispettivo *Aderente al AS Roma Cashback Program* viene automaticamente convertito secondo il tasso di riferimento della Banca Centrale Europea o dell'istituto bancario altrimenti competente per il giorno di ricezione del pagamento presso l'*Impresa Convenzionata* nella valuta del paese dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program*. Il punto 5.4 rimane impregiudicato, vale a dire un diritto ai *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* sussiste solo in riferimento agli acquisti esteri tramite canali (come, ad esempio, Online Shops) elencati sul sito Cashback.asroma.com per il rispettivo *Aderente al AS Roma Cashback Program*.
- 8. Shopping Points Lyoness**
- 8.1** Per acquisti eseguiti nell'ambito del *AS Roma Cashback Program* presso *Imprese Convenzionate*, gli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* ricevono eventualmente accreditati un determinato numero di *Shopping Points*.
- 8.2** Se ed eventualmente quanti *Shopping Points* vengono accreditati dipende dall'*importo di acquisto*, come pure dalle condizioni stipulate con la rispettiva *Impresa Convenzionata*. Lyoness indica alla pagina dei dettagli del commerciante sul sito Cashback.asroma.com come base di calcolo il numero di *Shopping Points* che la rispettiva *Impresa Convenzionata* assegna per un volume di acquisto pari ad EUR 100.
- 8.3** Gli *Shopping Points* non hanno nessun valore nominale fisso. Il loro valore si misura piuttosto in base all'entità dell'agevolazione che viene concessa dalla rispettiva *Impresa Convenzionata* utilizzando gli *Shopping Points*. Gli *Shopping Points* non possono essere pagati in contanti o trasmessi a titolo oneroso ad altre persone. Inoltre, non è permesso regalare *Shopping Points* ad altri *Aderenti al AS Roma Cashback Program*.
- 8.4** Gli *Shopping Points* accumulati vengono accreditati all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* e possono essere seguiti sotto „Mio Profilo“. L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* li può utilizzare nell'ambito di determinate azioni illustrate sul sito Cashback.asroma.com per acquisti per ottenere uno sconto. Gli *Shopping Points* possono essere utilizzati soltanto nel numero assegnato al rispettivo acquisto.
- 8.5** Anche per acquisti per i quali l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* utilizza *Shopping Points*, vengono concessi da Lyoness *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card*. L'entità dei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* si misura in questo caso in base all'*importo di acquisto* che rimane dopo detrazione dell'agevolazione concessa utilizzando gli *Shopping Points*.
- 8.6** Gli *Shopping Points* scadono dopo tre anni. Il termine di tre anni inizia a decorrere dalla fine dell'anno in cui gli *Shopping Points* sono stati accumulati.
- 9. Mio Profilo**
- 9.1** Lyoness mette a disposizione gratuitamente di ogni *Aderente al AS Roma Cashback Program* una *sezione di login personale* sul sito Cashback.asroma.com, nella quale egli può prendere visione in qualsiasi momento degli acquisti da lui effettuati e delle informazioni sui *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* derivanti dal *AS Roma Cashback Program* dopo l'inserimento del nome utente e della password. Lyoness risponde solo secondo il punto 13 di un'eventuale indisponibilità del sito web e della sezione di login sul sito Cashback.asroma.com.
- 9.2** I dati di accesso per l'utilizzo della *sezione di login personale* (nome utente, password e PIN) devono essere conservati in modo sicuro dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* e trattati rigorosamente in modo confidenziale. Il nome utente e la password non devono essere accessibili a terzi per nessun motivo. Le impostazioni personali possono essere modificate in qualsiasi momento dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* sul sito Cashback.asroma.com.
- 9.3** L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* si impegna a comunicare immediatamente a Lyoness ogni abuso del suo *accesso online*. Dopo l'immediato blocco del suo accesso, vengono inviati nuovamente all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* successivamente i dati di accesso modificati per SMS, e-mail o posta. Per i danni derivanti dall'abuso all'*Aderente al AS Roma Cashback Program*, Lyoness risponde solo secondo il punto 13.

10. Assegnazione di un *segnalatore*

Gli Aderenti al AS Roma Cashback Program, che non hanno effettuato acquisti presso *Imprese Convenzionate* per un periodo di sei mesi e non hanno nemmeno acquistato *Buoni* presso Lyoiness, possono farsi assegnare un *segnalatore*, nominando un altro aderente, con il suo consenso a Lyoiness, quale *segnalatore*.

11. **Protezione dei dati**

11.1 Nella misura richiesta per l'esecuzione del *AS Roma Cashback Program*, quindi per il conteggio dei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card*, Lyoiness, AS Roma SpA e Soccer sas (società titolare dei diritti di sfruttamento del marchio A.S. Roma) acquisiscono, memorizzano e trattano, quali Co-Titolari del Trattamento ai sensi della vigente normativa in materia di protezione dei dati personali, dati degli *Aderenti al AS Roma Cashback Program*, come ad esempio dati relativi agli acquisti effettuati. Se l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* dà il suo consenso, Lyoiness, AS Roma SpA e Soccer sas utilizzeranno i dati dell'*Aderente all'AS Roma Cashback Program* anche per informazioni personalizzate su offerte e prodotti di Lyoiness e delle *Imprese Convenzionate*.

11.2 Lyoiness potrebbe fornire dati relativi l'acquisto dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program* come data, fatturato, luogo, ora, valuta, settore merceologico, tipologia (online, offline, presso SME, GDO, con buoni originali, con Cashback Card) solo in forma anonima a AS Roma S.p.A. e Soccer sas. Se l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha dato il suo espresso consenso al riguardo, Lyoiness può trasmettere ad AS Roma S.p.A. e Soccer sas anche dati personali e precisamente il suo nome e cognome, qualifica, sesso, data di nascita, indirizzo e-mail, indirizzo postale, coordinate dell'indirizzo (longitudine e latitudine), numero(i) di telefono, numero di fax, ID Aderenti, nonché dati sugli acquisti effettuati sotto forma di data di acquisto, importo di acquisto, valuta, numero fattura, luogo di acquisto, settore merceologico e tipologia (online, offline, presso SME, GDO, con buoni originali, con Cashback Card).

11.3 Tutte le domande dell'*Aderente all'AS Roma Cashback Program* riguardanti informazioni, modifiche e cancellazioni dei dati personali possono essere indirizzate direttamente a Lyoiness Italia (Lyoiness Italia s.r.l., Viale del Lavoro, 33 – 37036 San Martino Buon Albergo – VR)

11.4 Ulteriori disposizioni secondo la legge sulla privacy nell'utilizzo della pagina web Lyoiness si trovano nell'informativa sulla privacy sul sito Cashback.asroma.com.

11.5 Lyoiness applica tecnologie di sicurezza riconosciute a livello internazionale per proteggere i dati degli *Aderenti al AS Roma Cashback Program* contro accessi non autorizzati. Per la sicurezza dei dati trasmessi via internet, Lyoiness risponde solo nel rispetto di quanto indicato al successivo punto 13.

Consenso secondo la legge sulla privacy:

11.6 **Nell'ambito della partecipazione al AS Roma Cashback Program**, Lyoiness Europe AG e Soccer sas acquisiscono dati personali dell'*Aderente all'AS Roma Cashback Program*, precisamente nome e cognome, qualifica, sesso, data di nascita, indirizzo e-mail, indirizzo postale, coordinate dell'indirizzo (longitudine e latitudine), numero(i) di telefono, numero di fax, ID Aderenti. Lyoiness Europe AG tratterà inoltre dati sugli acquisti effettuati (data di acquisto, importo carrello, valuta, numero fattura, luogo di acquisto, settore merceologico e tipologia (online, offline, presso SME, GDO, con buoni originali, con Cashback Card)); Soccer tratterà unicamente i dati relativi agli acquisti effettuati presso i propri punti vendita o on-line presso i siti web connessi al marchio AS Roma. Per l'elaborazione dei suddetti dati Lyoiness Europe AG può servirsi anche di Lyoiness Italia (Viale del Lavoro, 33 – 37036 San Martino Buon Albergo, Verona) e mWS myWorld Solutions AG (Grazbachgasse 87-93, 8010 Graz, Austria) in quanto fornitore di servizi. Con il presente, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* si dichiara informato e acconsente che Lyoiness Europe AG e Soccer sas acquisiscano ed elaborino questi dati personali per la comunicazione e l'invio di informazioni personalizzate all'*Aderente all'AS Roma Cashback Program*, anche mediante l'invio di posta cartacea o elettronica per promuovere l'*AS Roma Cashback Program* e le offerte delle sue *Imprese Convenzionate* ed infine per rilevazioni statistiche in forma anonima per conto di Lyoiness e AS Roma S.p.A. L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* può revocare, in qualsiasi momento, in futuro il suo consenso a questo trattamento dei dati scrivendo a Lyoiness Italia s.r.l. Viale del Lavoro, 33 – 37036 San Martino Buon Albergo, VR oppure per e-mail all'indirizzo service.asroma@cashbackworld.com o far valere i suoi diritti di informazione, modifica e cancellazione in base al codice in materia di protezione dei dati.

11.7 Inoltre, con il presente, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* dà il suo consenso affinché Lyoiness Europe AG trasmetta i dati menzionati al suddetto punto 11.6 a AS Roma S.p.A., Piazzale Dino Viola n.1m 00128 Rome e Soccer sas affinché utilizzino questi dati per le seguenti finalità di marketing: presa di contatto con l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* mediante informazioni elettroniche (ad es. e-mail, SMS e notifiche push), per fax, telefonicamente o per lettera al fine di informare l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* sui prodotti ed offerte, di individuare e comunicare le offerte che soddisfano i suoi interessi, nonché di eseguire dei sondaggi sulla soddisfazione. Inoltre, AS Roma S.p.A e Soccer sas utilizzano i dati in forma anonima per finalità statistiche.

L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* può revocare, in qualsiasi momento, in futuro il suo consenso per iscritto (a Lyoiness Italia s.r.l. Viale del Lavoro, 33 – 37036 San Martino Buon Albergo - VR) o per e-mail a service.asroma@cashbackworld.com o far valere i suoi diritti di informazione, modifica e cancellazione in base al codice in materia di protezione dei dati.

12. **Malfunzionamento nella prestazione dei servizi**

12.1 L'entità dei servizi di Lyoiness si limita all'esecuzione del *AS Roma Cashback Program* come descritta in queste Condizioni Commerciali Generali.

12.2 I diritti ed obblighi relativi agli acquisti effettuati presso *Imprese Convenzionate* dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* riguardano esclusivamente le rispettive *Imprese Convenzionate*. Quindi, dopo la conclusione del contratto con l'*Impresa Convenzionata*, Lyoiness non

presta alcuna garanzia né si assume alcuna responsabilità per obblighi di prestazione dell'*Impresa Convenzionata*, in particolare, in caso di un eventuale inadempimento o adempimento non conforme da parte dell'*Impresa Convenzionata*.

12.3 In caso di inadempimento o adempimento non conforme da parte dell'*Impresa Convenzionata*, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non ha alcun diritto nei confronti di Lyoiness al rimborso integrale o parziale dell'importo dei buoni utilizzato, all'emissione di un altro *Buono*, al pagamento in contanti o ad un altro compenso o indennità. Eventuali diritti dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program* in caso di inadempimento o adempimento non conforme da parte dell'*Impresa Convenzionata* sussistono esclusivamente nei confronti dell'*Impresa Convenzionata*.

13. Responsabilità

13.1 Lyoiness risponde illimitatamente per danni derivanti da azioni lesive della vita, dell'integrità fisica o della salute basati su una violazione degli obblighi intenzionale o colposa di Lyoiness. Anche per altri danni che si basano su una violazione degli obblighi intenzionale o per negligenza grave di Lyoiness, Lyoiness risponde illimitatamente.

13.2 Per danni derivanti da mera violazione colposa di tali obblighi, che sono fondamentali per un'esecuzione adeguata e perfetta del contratto e sul cui adempimento l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* confida e deve confidare (obblighi basilari), Lyoiness risponde soltanto limitatamente al danno tipico e prevedibile.

13.3 Si escludono ulteriori richieste di risarcimento danni con riserva del seguente punto 13.5. Questo si applica, in particolare, se Lyoiness non ha nessuna colpa, ad esempio, in caso di

- (a) Interruzioni della disponibilità di accesso dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ad internet,
- (b) Altri difetti tecnici ed elettronici (i) durante la comunicazione dei dati tramite internet, come pure (ii) nell'utilizzo del portale internet Lyoiness, del servizio SMS Lyoiness e delle applicazioni Lyoiness per dispositivi mobili, se questi difetti non rientrano nella sfera di responsabilità di Lyoiness,
- (c) Difetti tecnici ed elettronici non imputabili a Lyoiness che impediscono un rilevamento degli acquisti effettuati nel *AS Roma Cashback Program* (in particolare, eventuali avarie di tracciamento e perdite di dati risultanti),
- (d) Indisponibilità delle reti di telefonia mobile o terminali;
- (e) Mancata funzionalità di dispositivi mobili dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program*,
- (f) Omessa registrazione di un acquisto da parte dell'impresa convenzionata.

Il contratto di acquisto di merci o il contratto di servizi si perfeziona esclusivamente tra l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* e l'*Impresa Convenzionata* in questione.

13.4 Se la responsabilità di Lyoiness è limitata o esclusa, si applicano le limitazioni o esclusioni anche per la responsabilità personale dei collaboratori, dei rappresentanti legali ed ausiliari di Lyoiness.

13.5 Le limitazioni di responsabilità ed esclusioni di responsabilità secondo questo punto 13 non pregiudicano la responsabilità di Lyoiness secondo le disposizioni legali obbligatorie della legge sulla responsabilità del prodotto a causa dell'occultamento fraudolento di un difetto nonché dell'assunzione di una garanzia per la qualità di una cosa.

14. Costi

14.1 La registrazione e partecipazione al *AS Roma Cashback Program* è gratuita per l'*Aderente al AS Roma Cashback Program*.

14.2 L'*AS Roma Cashback Card* è gratuita per l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* a seguito della registrazione.

15. Cessazione del rapporto contrattuale da parte dell'Aderente al AS Roma Cashback Program

15.1 All'*Aderente al AS Roma Cashback Program* spetta il diritto di cessare il rapporto contrattuale con Lyoiness in qualsiasi momento mediante dichiarazione scritta. Inoltre, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non è tenuto, nell'ambito del rapporto contrattuale in corso, ad effettuare acquisti o espletare altre attività.

15.2 Alla cessazione del rapporto contrattuale, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha diritto a percepire solo a quei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* derivanti dal *AS Roma Cashback Program* già acquisiti al momento della conclusione del contratto, vale a dire quando l'acquisto che giustifica il *Cashback* era già stato effettuato al momento della conclusione del contratto. In linea di massima, gli *Shopping Points* accumulati fino a quel momento scadono con la conclusione del rapporto contrattuale. Se l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* risolve, tuttavia, il rapporto contrattuale per giusta causa, egli può utilizzare gli *Shopping Points* acquisiti ancora entro un periodo di otto settimane dopo la conclusione del contratto come descritto al punto 8.

16. Cessazione del rapporto contrattuale da parte di Lyoiness

16.1 Il rapporto contrattuale può essere risolto da Lyoiness in modo regolare, vale a dire senza necessità di alcuna motivazione, con un preavviso di otto settimane oppure per giusta causa con effetto immediato. Per giusta causa, si intendono, oltre al grave pregiudizio degli interessi economici o della reputazione di Lyoiness o delle rispettive *Imprese Convenzionate*, in particolare, la violazione di obblighi contrattuali essenziali. Rientrano negli obblighi contrattuali essenziali gli obblighi dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program* secondo i punti 2.3, 2.4, 3.3 e 3.5.

- 16.2** L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* tiene Lyonesse immune e indenne in caso di violazione colposa di questi fatti. Questo vale anche per i costi di un'opposizione a tali rivendicazioni di terzi. Inoltre, Lyonesse ha diritto di far valere il suddetto danno nei confronti dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program*, che deriva a Lyonesse a seguito delle violazioni di obblighi dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program*, compresi i costi di perseguimento giudiziario.
- 16.3** Alla cessazione del rapporto contrattuale, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha diritto a percepire solo quei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card* derivanti dal *AS Roma Cashback Program*, già acquisiti al momento della conclusione del contratto, vale a dire quando l'acquisto che giustifica il *Cashback* era già stato effettuato al momento della conclusione del contratto.
- 16.4** Se Lyonesse risolve il rapporto contrattuale senza preavviso per giusta causa imputabile all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ma non colposamente, l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* può utilizzare i suoi *Shopping Points* acquisiti fino ad allora ancora entro un periodo di otto settimane dalla conclusione del contratto secondo il punto 8. Per il resto, gli *Shopping Points* acquisiti scadono già con la conclusione del contratto.
- 17. Disposizioni generali**
- 17.1** L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* è autorizzato, solo con il consenso scritto anticipato, a cedere a Lyonesse i crediti spettantigli (oppure i diritti risultanti complessivamente dalla partecipazione al *AS Roma Cashback Program*) o di usarli quale garanzia.
- 17.2** La partecipazione al *AS Roma Cashback Program* rappresenta un mero rapporto di scambio e non giustifica pertanto nessun rapporto giuridico societario tra l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* e Lyonesse; in particolare, non esiste nessuna adesione ad una associazione.
- 17.3** Accordi individuali presi in singoli casi hanno, comunque prevalenza su queste Condizioni Commerciali Generali. Per il contenuto di simili accordi, è necessario un contratto scritto o una conferma scritta di Lyonesse. Si presume che le parti non abbiano preso alcun accordo verbale. Inoltre, Lyonesse è autorizzata ad inviare all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* dichiarazioni contrattuali ed informazioni necessarie per l'esecuzione del contratto anche per SMS o e-mail se l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ha comunicato i relativi dati di contatto e non lo contesta.
- 17.4** Le modifiche di queste Condizioni Commerciali Generali comunicate per iscritto all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* ed altri accordi contrattuali tra l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* e Lyonesse si intendono accettate dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* se l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* non si oppone alla loro validità entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione di modifica per iscritto. In particolare, all'inizio della decorrenza del termine, Lyonesse farà presente all'*Aderente all'AS Roma Cashback Program* che il suo consenso alle modifiche comunicate delle Condizioni Commerciali Generali si intende dato se non si oppone alla loro validità entro il termine fissato per iscritto. Le modifiche delle Condizioni Commerciali Generali si intendono accettate dall'*Aderente al AS Roma Cashback Program* solo se anche questa avvertenza è stata effettivamente comunicata. In caso di opposizione entro i termini dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program* subentrano automaticamente le conseguenze giuridiche di una risoluzione regolare secondo il punto 15.
- 17.5** Se vengono usate nel contenuto del contratto riferimenti specifici al sesso, questi è devono validi sia per persone femminili che maschili, come pure persone giuridiche.
- 17.6** Se disposizioni della base contrattuale dovessero essere, integralmente o parzialmente, inefficaci o ineseguibili, ciò non pregiudica l'efficacia delle disposizioni rimanenti.
- 17.7** Si applica il diritto italiano al rapporto contrattuale. Si esclude l'applicazione del diritto delle Nazioni Unite sulle vendite.
- 17.8** La registrazione e la partecipazione al *AS Roma Cashback Program* sono ammesse a partire dal compimento del 18° anno di età.
- 17.9** L'*Aderente al AS Roma Cashback Program* si impegna ad accollarsi tutte le spese, tasse, imposte, etc. che derivano all'*Aderente al AS Roma Cashback Program* con l'ottenimento dei *Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card*.

Allegato 1 Glossario

„**Cashback**“ è il *Vantaggio di Acquisto* descritto dettagliatamente al punto 7.1.1.

„**AS Roma Cashback Card**“ è una tessera in plastica o cartacea o una carta elettronica che serve a rilevare gli acquisti dell'*Aderente al AS Roma Cashback Program* presso le Imprese Convenzionate nel *AS Roma Cashback Program*. Non si tratta di un mezzo di pagamento.

„**Segnalatore**“ è quell'*aderente Lyoiness* che un *Aderente al AS Roma Cashback Program* si è fatto assegnare alle condizioni del punto 10 e che è annotato presso Lyoiness come segnalatore del rispettivo *Aderente al AS Roma Cashback Program*.

„**AS Roma Cashback Card Flyer**“ è il documento da trasmettere a Lyoiness, compilato e sottoscritto in occasione di una registrazione effettuata offline per emettere a Lyoiness un'offerta vincolante all'atto della stipulazione di un'adesione al *AS Roma Cashback Program*.

„**Buoni**“ sono buoni originali o gift card e buoni elettronici (codici dei buoni) delle Imprese Convenzionate, come descritto dettagliatamente al punto 6.1.

„**AS Roma Cashback Program**“ è una comunità di acquisto gestita da Lyoiness nell'ambito della quale gli *Aderenti* ricevono Vantaggi *AS Roma Cashback* per acquisti effettuati acquistando merci e servizi dalle Imprese Convenzionate.

„**Aderente al AS Roma Cashback Program**“ sono tutte le persone che hanno stipulato con Lyoiness un contratto per giustificare un'adesione presso Lyoiness secondo queste Condizioni Commerciali Generali, fintantoché esiste questo contratto, vale a dire che non è stato concluso mediante risoluzione da parte di uno dei contraenti.

„**ID Aderenti**“ è un numero unico assegnato da Lyoiness che serve ad identificare l'*Aderente* ed a registrare gli acquisti presso le Imprese Convenzionate.

„**Vantaggi dell'AS Roma Cashback Card**“ sono tutti i vantaggi che l'*Aderente al AS Roma Cashback Program* riceve o, eventualmente, può ricevere acquistando presso Imprese Convenzionate nel *AS Roma Cashback Program*. I vantaggi in questo senso sono il Cashback e gli Shopping Points.

„**Imprese Convenzionate**“ sono imprese che hanno un rapporto contrattuale con Lyoiness e presso le quali *Aderenti al AS Roma Cashback Program* possono ricevere Vantaggi Cashback *AS Roma* per acquisti nel *AS Roma Cashback Program* acquistando merci e servizi.

„**Mio Profilo**“ è la sezione di login descritta dettagliatamente al punto 9 del rispettivo *Aderente al AS Roma Cashback Program* sul sito Cashback.asroma.com.

„**Shopping Point**“ è il *Vantaggio di Acquisto* descritto dettagliatamente al punto 8.